



## Journée d'étude IRCL / MFO

Institut de recherche sur la Renaissance, l'âge Classique et les Lumières / Maison française d'Oxford

Vendredi 05 mai 2023

**Le théâtre classique français en Europe : transferts, traductions, adaptations (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)**

Volet n°2

La journée se déroulera en format hybride

- |   |   |
|---|---|
| <p>9h00 Accueil</p> <p>9h15 Ouverture par Pascal Marty, directeur de la MFO, Tristan Alonge, Christian Belin, Luc Borot et Florence March</p> <p>Présidente de séance : Bénédicte Louvat</p> <p>9h30-10h15 Lambert Barthélémy (Université Paul-Valéry Montpellier 3), en visio : « De quelques remarques qui changèrent non pas le cours du Rhin, mais plus modestement celui du théâtre en Allemagne : Jacob Lenz, <i>Anmerkungen übers Theater</i> (1774) »</p> <p>10h15-11h00 Michal Bajer (Université de Szczecin, Pologne) : « Pierre Corneille dans les pratiques littéraires des Lumières polonaises »</p> <p>11h00-11h15 Pause café</p> <p>11h15-12h00 Enrica Zanin (Université de Strasbourg), en visio : « <i>Tartuffe</i> de la France à l'Italie : les premières adaptations italiennes des comédies de Molière »</p> | <p>12h00-13h30 Déjeuner</p> <p>Président de séance : Michael Hawcroft</p> <p>13h30-14h15 Alice Marion-Ferrand (IRCL, Université Paul-Valéry Montpellier 3) : « Adapter des "comédies sérieuses" françaises et espagnole sur la scène anglaise du second XVII<sup>e</sup> siècle : l'anglicité par l'altérité dans <i>An Evening's Love</i> (1668) de John Dryden »</p> <p>14h15-15h00 Clara Manco (Université de Cambridge, RU) : « John Crowne's <i>The Destruction of Jerusalem</i> : an adaptation of Racine's <i>Bérénice</i> »</p> <p>15h00-15h45 Bénédicte Louvat (Sorbonne Université) : « "Tartuffe les armes à la main" : <i>Mahomet</i> de Voltaire, réécriture du <i>Tartuffe</i> ? »</p> <p>15h45-16h15 Pause café</p> <p>16h15-17h30 Table ronde de synthèse</p> |
|---|---|

### Comité scientifique

Tristan Alonge (MFO), Christian Belin (IRCL), Luc Borot (IRCL), Florence March (IRCL)

Lien de connexion à demander à [ircl@univ-montp3.fr](mailto:ircl@univ-montp3.fr)



Soutenu par

